

de - Gebrauchsanweisung **64 06100**

Blausäure 2-50 ppm

Anwendungsbereich

Bestimmung von Blausäure (HCN) in Luft.

Gebrauchsanweisung des Analyzers beachten.

Display des Analyzers zeigt: HCN

Messbereich:	2 bis 50 ppm (20 °C, 50 % r.F.)
Typische Messzeit:	ca. 30 Sekunden bei 50 ppm ca. 60 Sekunden bei 10 ppm ca. 260 Sekunden bei 2 ppm ca. 200 Sekunden bei 0 ppm

Temperatur:	0 °C bis 30 °C
Temperaturkorrektur:	2,0-9,9 ppm 10-19,9 ppm 20-50 ppm
0-19 °C	+0,8 %/°C +1,7 %/°C +3,0 %/°C
20-30 °C	-1,3 %/°C -1,4 %/°C -2,4 %/°C

Feuchte: 1 bis 20 mg/L
(entspr. 3 bis 65 % r.F. bei 30 °C)

Feuchtekorrektur: nicht erforderlich
Druck: 700 bis 1100 hPa
Druckkorrektur: nicht erforderlich
Querempfindlichkeit: nicht erforderlich

Kein Einfluss von (bei 10 ppm HCN)

≤80 ppm Schwefelwasserstoff
≤200 ppm Ammoniak
≤50 ppm Schwefeldioxid
≤200 ppm Salzsäure

Genauigkeit: ±10 % des Messwertes über den gesamten Messbereich, z.B.
±0,2 ppm bei 2 ppm
±5,0 ppm bei 50 ppm

Präzision
(Standardabweichung): ±16 %

Voraussetzungen

Das Dräger Chip-Messsystem besteht aus dem Analyzer und einem Chip. Dieser Chip darf nur in Verbindung mit dem Analyzer verwendet werden. Chip vor Verschmutzung (z.B. Staub, Wasser) schützen.

Den Chip in der Original-Verpackung vor Licht geschützt verschlossen aufbewahren.

Lagertemperatur 5 °C bis 25 °C. Verbrauchsenddatum beachten. Gaskonzentrationen und Umgebungsbedingungen können sich schnell ändern, deshalb gilt der Messwert nur für Ort und Zeitpunkt der Messung.

Weitere Hinweise

Sicher vor Unbefugten lagern. Auf der Verpackung sind Bestellnummer, Seriennummer und Verbrauchsenddatum angeben. Bei Rückfragen die Seriennummer angeben. Benutzte Chips oder Chips mit überschrittener Verbrauchszeit können an Dräger zurückgegeben werden.

Messung mit Remote-System

Gebrauchsanweisung Remote-System beachten.

Vor jeder Messung Schlauch mit der zu messenden Luftprobe spülen. Spülzeit hängt von den Einsatzbedingungen ab und ist vom Anwender zu ermitteln (siehe Gebrauchsanweisung Remote-System).

Beispiel: Mit dem zum Lieferumfang des Remote-Systems gehörenden Verlängerungsschlauch (Länge: 3 m, Innendurchmesser: 1,5 mm (3 mm), fabrikanneu, trocken, sauber) wurde zur Messung von 10 ppm Blausäure unter Laborbedingungen eine Spülzeit von ca. 1 Minute ermittelt.

Technische Änderungen vorbehalten.

en - Instructions for Use **64 06100**

Hydrocyanic Acid 2-50 ppm

Application Conditions

Determination of hydrocyanic acid (HCN) in air.

Observe the Instructions for Use of the Analyzer.

Display of Analyzer indicates: HCN

Measuring Range:	2 to 50 ppm (20 °C/68°F, 50 % r.h.)
Measuring Time:	approx. 30 seconds at 50 ppm approx. 60 seconds at 10 ppm approx. 260 seconds at 2 ppm approx. 200 seconds at 0 ppm

Temperature:	0 °C to 30 °C (32 °F to 86 °F)
Correction of Temperature	2,0-9,9 ppm 10-19,9ppm 20-50 ppm
0-19 °C / 32-66.2 °F	+0,8 %/°C/°F +1,7 %/°C +3,0 %/°C/°F
	C/°F

20-30 °C / 68-86 °F -1,3 %/°C -1,4 %/°C -2,4 %/°C

Humidity: 1 to 20 mg/L (corresp. 3 to 65 % r.h. at 30 °C / 86 °F)

Correction of Humidity: not necessary
Air Pressure: 700 to 1100 hPa

Correction of Air Pressure: not necessary

Cross Sensitivity:
No influence by (at 10 ppm HCN)
≤80 ppm hydrogen sulfide
≤200 ppm ammonia
≤50 ppm sulfur dioxide
≤200 ppm hydrochloric acid

Accuracy: ±10 % of the measured value over the measurement range, e.g.
±0,2 ppm at 2 ppm
±5,0 ppm at 50 ppm

Reproducibility
(Standard Deviation): ±16 %

Requirements

The Chip Measurement System consists of the Analyzer and a Chip. This Chip should be used only in conjunction with the Analyzer. Protect the Chip from soil (e.g. dust, water).

Protect the Chip from light by storing in original package.

Storage temperature 5 °C to 25 °C (41 °F to 77 °F). Refer to expiration date. Gas concentrations and ambient conditions can vary quickly and so the measuring result is only valid at the time and place of measurement.

Additional Information

Keep out of reach of unauthorized persons. The package indicates order number, shelf life, storage temperature and serial number. State serial number for inquiries.

For disposal observe local regulations. Return for recycling where applicable.

Measurement with Remote System

Please observe the Instructions for Use of the Remote System.

Before each measurement, the extension hose must be flushed with the air sample to be measured. The flushing time depends on the specific conditions of the measurement and must be considered and determined by the user (see Remote System Instructions for Use).

Example: With the extension hose supplied with the Remote System (length: 3 m, inside diameter: 1.5 mm (3 mm), new, dry, clean), and for a measurement of 10 ppm hydrocyanic acid in laboratory conditions, a flushing time of 1 minute was determined.

Technical data are subject to change.

fr - Mode d'emploi **64 06100**

Acide cyanhydrique 2-50 ppm

Domaine d'application

Détection de sulfureux (HCN) dans l'air.

Respectez le mode d'emploi de l'analyseur.

L'afficheur de l'analyseur indique: HCN

Domaine de mesure:	2 à 50 ppm (20 °C, 50 % HR)
Durée de la mesure:	environ 30 Sekunden à 50 ppm environ 60 Sekunden à 10 ppm environ 260 Sekunden à 2 ppm environ 200 Sekunden à 0 ppm

Température:	0 °C à 30 °C
Correction de température:	2,0-9,9 ppm 10-19,9 ppm 20-50 ppm
0-19 °C	+0,8 %/°C +1,7 %/°C +3,0 %/°C
20-30 °C	-1,3 %/°C -1,4 %/°C -2,4 %/°C

1 à 20 mg/L (correspond 3 à 65 % HR à 30 °C)

Humidité: inutile

Correction d'humidité: inutile
Pression atmosphérique: 700 à 1100 hPa

Correction de pression: inutile

Interférences:
Les concentrations ci-après ne perturbent pas la mesure (à 10 ppm HCN)
≤80 ppm de hydrogène sulfuré
≤200 ppm de ammoniac
≤50 ppm de dioxyde de sulfureux
≤200 ppm acide chlorhydrique

Fidélité: ±10 %, sur l'ensemble du domaine de mesure, par exemple:
±0,2 ppm à 2 ppm
±5,0 ppm à 50 ppm

Ecart-type
(Déviations standard): ±16 %

Conditions d'utilisation

Le système de mesure Dräger CMS est composé d'un analyseur et d'une plaquette de microtubes. Cette plaquette est à utiliser exclusivement avec l'analyseur. Protégez la plaquette de la saleté (poussières, eau, terre ...).

Protégez la plaquette de la lumière en la conservant dans son emballage d'origine.

Température de stockage: 5 °C à 25 °C. Observez la date de péremption. Les concentrations de gaz et les conditions atmosphériques ambiantes peuvent varier rapidement, pour cette raison le résultat de la mesure n'est valable que pour le lieu et le moment de la mesure.

Informations complémentaires

Conservez ce matériel à l'abri des personnes non habilitées. Sur l'emballage se trouvent: la référence du produit (code de commande), la date de péremption, la température de stockage et le numéro du lot de fabrication. Faites référence au numéro de lot en cas de demande de renseignements.

En France, envoyez les plaquettes usagées ou périmées à Draeger Industrie S.A., ou contactez votre correspondant habituel pour destruction.

Mesurage avec le système de prélèvement à distance

Respecter le mode d'emploi du système de prélèvement à distance.

Avant chaque mesurage, purger le tuyau de prélèvement avec l'air à analyser. Le temps de purge dépend des conditions d'utilisation; il est à déterminer par l'utilisateur (consulter à cet effet le mode d'emploi du système de prélèvement à distance).

Exemple: Avec la sonde comprise dans le kit de prélèvement à distance (longueur: 3 m, diamètre intérieur: 1,5 mm (3 mm), neuve, sèche et propre), et pour une mesure de 10 ppm de acide cyanhydrique en conditions de laboratoire, un temps de purge de 1 minute a été déterminé.

Sous réserve de modifications.

es - Instrucciones de uso **64 06100**

Acido cianhídrico 2-50 ppm

Campo de aplicación

Determinación de acido cianhídrico (HCN) en el aire.

Observe la instrucciones de uso del Analyzer.

Display del Analyzer indica: HCN

Rango de medición:	2 hasta 50 ppm (20 °C, 50 % de humedad rel.)
Duración de la medición:	30 segundos aprox. en 50 ppm 60 segundos aprox. en 10 ppm 260 segundos aprox. en 2 ppm 200 segundos aprox. en 0 ppm

Temperatura:	0 °C hasta 30 °C
Corrección de temperatura:	2,0-9,9 ppm 10-19,9ppm 20-50 ppm
0-19 °C	+0,8 %/°C +1,7 %/°C +3,0 %/°C
20-30 °C	-1,3 %/°C -1,4 %/°C -2,4 %/°C

1 hasta 20 mg/L (corresponde 3 hasta 65 % de humedad rel. a 30 °C)

Corrección de humedad: no necesario
Presión del aire: 700 hasta 1100 hPa

Corrección de presión del aire: no necesario

Interferencias:
No afecta la medición (en 10 ppm HCN)
≤80 ppm de sulfuro de hidrógeno
≤200 ppm de amoníaco
≤50 ppm de dióxido de azufre
≤200 ppm de acido clorhídrico

Exactitud: ±10 %, del valor de medición sobre el todo rango, p. ej.
±0,2 ppm en 2 ppm
±5,0 ppm en 50 ppm

Precisión
(Desviación estandar): ±16 %

Condiciones

El sistema de medición Dräger Chip consiste en la combinación de un Analyzer y un Chip. El Chip solo debe ser utilizado en combinación con el Analyzer. Proteja el Chip contra la suciedad (p.ej. polvo, agua).

Proteja el Chip de la luz, guardándolo en el embalaje original.

Temperatura de almacenaje: 5 °C hasta 25 °C. Observe la fecha de caducidad. La concentración del gas y las condiciones del medioambiente pueden cambiar rápidamente, por lo cual el valor de la medición solo es válido para el lugar y hora de la medición.

Información adicional

Debe evitarse el acceso de personas no autorizadas al lugar de almacenamiento. En la etiqueta del estuche están indicados: referencia, fecha de caducidad, temperatura de almacenamiento y nº de fabricación. En caso de consultas indíquennos el nº de fabricación. Eliminación de Chips usados o vencidos de acuerdo a leyes locales de eliminación de residuos.

Por favor, observe las instrucciones de uso del sistema remoto.

Medicines con el sistema remoto

Por favor, observe las instrucciones de uso del sistema remoto. Antes de cada medida, la sonda de extensión debe contener el aire a muestrear. El tiempo de llenado de la sonda depende de las condiciones específicas de medida y debe ser considerado y determinado por el usuario (mirar instrucciones de uso de la sonda de extensión).

Ejemplo: Con una sonda de extensión y el sistema remoto (3 m de largo, diametro interior: 1,5 mm (3 mm), limpio y nuevo), y para una medida de 10 ppm de acido cianhídrico en condiciones de laboratorio el tiempo de llenado es de 1 minuto.

Reservado el derecho de modificación.

nl - Gebruiksaanwijzing **64 06100**
Blauwzuur 2-50 ppm

Toepassing

Bepaling van blauwzuur (HCN) in lucht.

Gebruiksaanwijzing van de Analyzer in acht nemen.

De display van de Analyzer duidt aan: HCN

Meetbereik:	2 tot 50 ppm (20 °C, 50 % RV)		
Meettijd:	ca. 30 seconden bij	50 ppm	
	ca. 60 seconden bij	10 ppm	
	ca. 260 seconden bij	2 ppm	
	ca. 200 seconden bij	0 ppm	

Temperatuur:	0 °C tot 30 °C		
Temperatuurcorrectie:	2,0-9,9 ppm	10-19,9 ppm	20-50 ppm
0-19 °C	+0,8 %/°C	+1,7 %/°C	+3,0 %/°C
20-30 °C	-1,3 %/°C	-1,4 %/°C	-2,4 %/°C

Vochtigheid: 1 tot 20 mg/L (komt overeen met 3 tot 65 % RV bij 30 °C)

Correctie van de vochtigheid: niet nodig
Luchtdruk: 700 bis 1100 hPa

Correctie van de luchtdruk: niet nodig

Kruisgevoeligheid:
 Geen invloed van (bij 10 ppm HCN)

≤80 ppm zwavelwaterstof
≤200 ppm ammoniak
≤50 ppm zwaveldioxide
≤200 ppm zoutzuur

Nauwkeurigheid: ±10 % van de gemeten waarde over het totale meetbereik, bv. ±0,2 ppm bij 2 ppm ±5,0 ppm bij 50 ppm

Reproduceerbaarheid (standaardafwijking): ±16 %

Voorwaarden
 Het Dräger Chip-Meetsysteem bestaat uit de Analyzer en een chip. Deze chip dient uitsluitend samen met de Analyzer gebruikt worden. Bescherm de chip tegen vuil (bv. stof, water). Bescherm de chip tegen licht en bewaar deze in de originele verpakking.

Opslagtemperatuur 5 tot 25 °C. Let op het uiterste gebruiksdatum. Gasconcentraties en omgevingscondities kunnen snel veranderen en aldus geldt de gemeten waarde slechts op de plaats en het tijdstip van de meting.

Verdere informatie
 Veilig opbergen (buiten bereik van onbevoegden). Op de verpakking zijn het bestelnummer, het serienummer en de uiterste gebruiksdatum vermeld. Bij specifieke vragen/klachten dient u het serienummer op te geven.

Gebruikte chips of chips met een overschreden gebruiksdatum dienen als klein chemisch afval behandeld te worden.

Meting met het Remote-System
Gebruiksaanwijzing van het Remote-Systeem in acht nemen.
 Voor iedere meting de slang met het te meten luchtmonster spoelen. De spoeltijd is afhankelijk van de inzetcondities en dient door de gebruiker vastgesteld te worden (zie de gebruiksaanwijzing van het Remote-Systeem).

Voorbeeld: Met de bij de leveringsomvang van het Remote-Systeem behorende verlengslang (lengte 3 m, binnendiameter 1,5 mm (3 mm), nieuw, droog, schoon) werd voor de meting van 10 ppm blauwzuur onder laboratoriumcondities een spoeltijd vastgesteld van ca. 1 minuut.
Technische wijzigingen voorbehouden.

da - Brugsanvisning **64 06100**
Hydrogencyanid 2-50 ppm

Anvendelse

Bestemmelse af hydrogencyanid (HCN) i luft.

Se brugsanvisningen til analysatoren.

Displayet på analysatoren viser: benzene

Måleområde:	2 til 50 ppm (20 °C, 50 % Fr)		
Typisk måletid:	ca. 30 sekunder ved	50 ppm	
	ca. 60 sekunder ved	10 ppm	
	ca. 260 sekunder ved	2 ppm	
	ca. 200 sekunder ved	0 ppm	

Temperatur:	0 °C til 30 °C		
Temperaturkorrektion:	2,0-9,9 ppm	10-19,9 ppm	20-50 ppm
0-19 °C	+0,8 %/°C	+1,7 %/°C	+3,0 %/°C
20-30 °C	-1,3 %/°C	-1,4 %/°C	-2,4 %/°C

Fugtighed: 1 til 20 mg/L (svarende til 3 til 65 % Fr ved 30 °C)

Fugtigheds-korrektion: Ikke nødvendig
Tryk: 700 til 1100 hPa

Trykkorrektion: Ikke nødvendig

Interfererende stoffer:
 Ingen påvirkning fra (ved 10 ppm HCN)

≤ 80 ppm hydrogensulfid
≤ 200 ppm ammoniak
≤ 50 ppm svovldioxid
≤ 200 ppm hydrogenclorid

Nøjagtighed: ± 10 % af måleværdien over det samlede måleområde, f.eks. ± 0,2 ppm ved 2 ppm ± 5,0 ppm ved 50 ppm

Præcision (standardafvigelse): ±16 %

Forudsætninger
 Dräger Chip Måle System består af analysatoren og en chip. Denne chip må kun anvendes sammen med analysatoren. Chippen skal beskyttes mod snavs (f.eks. støv og vand).

Beskyt chippen mod lys ved at opbevare den i originalembalagen.

Lagringstemperatur 5 °C til 25 °C. Vær opmærksom på, at udløbsdatoen ikke overskrides. Gaskoncentrationer og målebetingelser kan hurtigt ændre sig, derfor er den målte værdi en øjeblikskoncentration.

Øvrige informationer
 Opbevares utilgængelig for børn. Bestillingsnummer, serienummer og udløbsdato fremgår af emballagen. Angiv venligst serienummer ved henvendelse.

Brugte chips eller chips med overskreden udløbsdato afleveres til kommunal modtagestation for destruktions.

Måling med remote-system
Se brugsanvisningen til remote-systemet.
 Inden hver måling skylles slangen med den luftprøve, der skal måles. Skylltiden afhænger af indsatsbetingelserne og fastlægges af brugeren (se brugsanvisningen til remote-systemet).

Eksempel: Med forlængerslangen (længde: 3 m, 1,5 mm (3 mm), fabriksny, tør, ren), der leveres sammen med remote-systemet blev der til måling af 10 ppm hydrogencyanid ved laboratorieforsøg påvist en skylletid på ca. 1 minut.

Forbehold for tekniske ændringer.

no - Bruksanvisning **64 06100**
Blåsyre 2-50 ppm

Anvendelsesområde

Før bestemmelse av blåsyre (HCN) i luft.

Gjør dem kjent med bruksanvisning for analysatoren.

Display i analysator viser: HCN

Måleområde:	2 til 50 ppm (20 °C, 50 % r.f.)		
Varighet:	ca. 30 sekunder ved	50 ppm	
	ca. 60 sekunder ved	10 ppm	
	ca. 260 sekunder ved	2 ppm	
	ca. 200 sekunder ved	0 ppm	

Temperaturområde:	0 °C til 30 °C		
Temperaturkorreksjon:	2,0-9,9 ppm	10-19,9 ppm	20-50 ppm
0-19 °C	+0,8 %/°C	+1,7 %/°C	+3,0 %/°C
20-30 °C	-1,3 %/°C	-1,4 %/°C	-2,4 %/°C

Fuktighet: 1 til 20 mg/L (tilsvarer 3 til 65 % r.f. ved 30 °C)

Korreksjon for fukt: Ikke nødvendig
Trykk: 700 til 1100 hPa

Korreksjon for trykk: Ikke nødvendig

Tverrfølsomhet:
 Ingen endring ved (ved 10 ppm HCN)

≤80 ppm hydrogensulfid
≤200 ppm ammoniakk
≤50 ppm svoveldioksid
≤200 ppm saltsyre
±10 % av målt verdi over hele måleområdet f.eks. ±0,2 ppm ved 2 ppm ±5,0 ppm ved 50 ppm

Nøyaktighet: ±16 %

Reproduserbarhet (standard avvik): ±16 %

Forutseninger
 Dräger Chip Måle System består av en analysator og en chip. Denne chip skal kun benyttes sammen med analysatoren og bør beskyttes mot forurensning (f.eks. støv eller skittent vann).

En chip beskyttes best mot lys dersom den oppbevares i originalpakningen.

Lagringstemperatur er mellom 5 °C og 25 °C. Kontroller utgangsdato på pakningen. Gasskonsentrasjoner og de omgivende forhold kan variere så raskt at avlesningen kun skal gjelde for sted og tidspunkt der målingen ble foretatt.

Ytterligere informasjoner
 Oppbevares utilgjengelig for uvedkommende. Pakningen har informasjon om varenummer, lagringstid og -temperatur samt serienummer. Vennligst oppgi serienummer ved eventuelle henvendelser.

Ta hensyn til lokale bestemmelser. Brukte chip kan returneres Dräger Norge A/S i originalforpakning.

Måling med ekstra pumpe
Gjør dem kjent med bruksanvisningen for ekstra pumpe.
 Før hver måling skal slangen "spyles" med den luft som skal måles. Varighet av spylingen er avhengig av målingens øvrige betingelser og avgjøres/bestemmes av den som utfører selve målingen (se i Bruksanvisning for ekstra pumpesystem).

Eksempel: Med forlængerslange tilkopleet det ekstra pumpe systemet (lengde 3 m, diameter 1,5 mm (3 mm), nytt, tørt og rent) og måling av 10 ppm blåsyre under laboratorieforhold, vil en spyletiden være ca. 1 minutt.

Forbehold om tekniske endringer.

it - Istruzioni per l'Uso **64 06100**
Acido Cianidrico 2-50 ppm

Condizioni di Applicazione

Determinazione della presenza di acido cianidrico (HCN) in aria. **Leggere attentamente le istruzioni per l'uso dell'Analizzatore.** Il display dell'Analizzatore indica: HCN

Campo di misura:	da 2 da 50 ppm (20 °C, 50 % di umidità relativa)		
Durata della Misura:	30 secondi	circa a	50 ppm
	60 secondi	circa a	10 ppm
	260 secondi	circa a	2 ppm
	200 secondi	circa a	0 ppm

Temperatura:	da 0 °C a 30 °C		
Correzione della Temperatura:	2,0-9,9 ppm	10-19,9 ppm	20-50 ppm
0-19 °C	+0,8 %/°C	+1,7 %/°C	+3,0 %/°C
20-30 °C	-1,3 %/°C	-1,4 %/°C	-2,4 %/°C

Umidità: da 1 a 20 mg/L (corrisp. da 3 a 65 % di umidità relativa a 30 °C)

Correzione dell'Umidità: non necessaria
Pressione dell'Aria: da 700 a 1100 hPa

Correzione della Pressione dell'Aria: non necessaria

Sensibilità incrociate:
 La lettura non viene modificata da (a 10 ppm HCN)

≤80 ppm idrogeno solforato
≤200 ppm ammoniaca
≤50 ppm anidride solforosa
≤200 ppm acido cloridrico

Precisione: ±10 % del valore misurato rispetto al campo di misura, esempio: ±0,2 ppm a 2 ppm ±5,0 ppm a 50 ppm

Riproducibilità (Scostamento Standard): ±16 %

Requisiti
 Il sistema Dräger CMS (Chip Measurement System) è costituito da un Analizzatore e da un Chip. Quest'ultimo deve essere utilizzato esclusivamente in coppia con l'Analizzatore. Proteggere accuratamente il chip contro gli agenti esterni (es. polvere, acqua).

Proteggere il chip dalla luce immagazzinandolo nella sua confezione originale.

Temperatura di immagazzinamento 5 °C a 25 °C. Osservare la data di scadenza. La concentrazione di gas e le condizioni ambientali possono variare rapidamente, quindi il risultato della misura è valido esclusivamente per le condizioni presenti all'atto della misura.

Informazioni aggiuntive
 Tenere i chip lontani dalla portata di personale non autorizzato. La confezione riporta le indicazioni del numero d'ordine, data di scadenza, temperatura di immagazzinamento e numero di serie. Nel caso venga richiesta qualsiasi delucidazione in merito, si prega di citare sempre il numero di serie delle confezioni in oggetto.

Rispettare le disposizioni locali. Se previsto adottare le procedure di riciclaggio.

Misure con Sistema Remoto
Osservare le istruzioni per l'uso del Remote-System.
 Prima di ogni misurazione risciacquare il tubo flessibile con il campione d'aria da misurare. Il tempo di risciacquo dipende dalle condizioni d'impiego e deve essere determinato dall'utente (vedi le istruzioni per l'uso del Remote-System).

Esempio: con il tubo flessibile di prolunga che fa parte del volume di fornitura del Remote-System (lunghezza: 3 m, diametro interno 1,5 mm (3 mm), nuovo di fabbrica, asciutto, pulito) per la misurazione di 10 ppm acido cianidrico di laboratorio è stato determinato un tempo di risciacquo di circa 1 minuto.

I dati tecnici sono soggetti a modifiche senza preavviso.